

CONSEIL COMMUNAL DU 12 SEPTEMBRE 2018 - CCM - 19H00
GEMEENTERAAD VAN 12 SEPTEMBER 2018 - GCM - 19U00

ORDRE DU JOUR COMPLÉMENTAIRE
AANVULLENDE AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

- 1 Secrétariat communal - Interpellation citoyenne relative à la mise en zone piétonne d'une partie de la rue de la Meuse. (*Complémentaire*)
Gemeentelijk secretariaat - Burgerinterpellatie betreffende de uitwerking in het voetgangersgebied van een deel van de Maasstraat. (*Aanvullend*)
- 2 Affaires juridiques - Dossier La Chaine de l'Amitié - Quai de Mariemont, 13/14 - Bail emphytéotique - Prorogation.
Juridische zaken - Dossier De Vriendschapsschakel - Mariemontkaai, 13/14 - Erfpacht - Verlenging.
- 3 Finances - Budget communal 2018 - Modifications budgétaires n° 2
Financiën - Gemeentebegroting 2018 - Begrotingswijzigingen nr 2
- 4 Taxes communales - Prime liée à l'augmentation des centimes additionnels au précompte immobilier pour 2018 - Modification.
Gemeentebelastingen - Premie in verband met de toename van de opcentiemen bij de onroerende voorheffing voor 2018 - Wijziging.
- 5 Recette communale - Marché de services pour la conclusion de crédits destinés au financement du service extraordinaire de l'exercice 2018 - Cahier des charges.
Gemeente ontvangerij - Opdracht van diensten voor het afsluiten van kredieten voor de financiering van de buitengewone dienst van het dienstjaar 2018- Bestek.
- 6 Economat - Leasing de véhicules pour divers services communaux - Approbation des conditions et du mode de passation.
Economaat - Leasing van voertuigen voor verschillende Gemeente diensten - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.
- 7 Economat - Achat de mobilier pour les écoles et divers services communaux - Approbation des conditions et du mode de passation.
Economaat - Aankoop van meubilair voor de scholen en verschillende Gemeente diensten - Goedkeuring lastvooraarden en gunningswijze.
- 8 Economat - Curage des avaloirs - Approbation des conditions et du mode de passation.

Economaat - Schoonmaken van rioolkolken - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.

- 9 Propriétés communales - Nouvelle Loi communale article 234 § 2 et 3 - Marchés publics - Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins.
Gemeentelijke Eigendommen - Nieuwe Gemeentewet artikel 234 § 2 & 3 - Overheidsopdrachten - Kennisgeving van de besluiten van het College van Burgemeester en Schepenen.
- 10 Propriétés Communales - Rue Tazieaux 30 - Occupation des locaux du rez-de chaussée par l'ASBL OLINA.
Gemeentelijke Eigendommen - Tazieauxstraat 30 - Gebruik van de lokalen op de benedenverdieping door vzw OLINA.
- 11 Propriétés communales - Avenue Jean Dubrucq, 82 - Occupation d'une partie de l'entresol de l'immeuble « Vendôme » par l'ASBL Lire & Ecrire.
Gemeentelijke Eigendommen - Jean Dubrucqlaan, 82 - Bezetting van een gedeelte van de tussenverdieping van het “Vendôme” gebouw, door de VZW Lire & Ecrire.
- 12 Propriétés communales - Habitat intergénérationnel Campine sis à l'angle des rues de la Campine et Van Malder - Transfert de la gestion technique et locative de l'immeuble à l'asbl La MAIS - Approbation du mandat de gestion.
Gemeentelijke Eigendommen - Intergenerationeel woning Kempen gelegen op de hoek van de Kempen- en Van Melderstraat - Overdracht van het huur- en technisch beheer van het gebouw aan de vzw La MAIS - Goedkeuring van het beheermaandaat.
- 13 Propriétés communales - Travaux divers de rafraîchissement dans différentes propriétés communales - Approbation des conditions et du mode de passation.
Gemeentelijke eigendommen - Verschillende opfrissingswerken in verscheidene gemeentelijke eigendommen - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.
- 14 Propriétés communales - Bâtiment communal sis Chaussée de Merchtem, 13 (accès via la Rue De Geneffe, 20) - Occupation temporaire du local du rez-de-chaussée par l'ASBL Association des Jeunes Marocains (AJM).
Gemeentelijke Eigendommen - Gemeentelijk gebouw gelegen Steenweg op Merchtem 13 - (Toegang via De Geneffestraat, 20) - Tijdelijk gebruik van de lokalen op de benedenverdieping door vzw Association des Jeunes Marocains (AJM).
- 15 Propriétés communales - Rue des Quatre Vents, 190 - Occupation temporaire du pavillon des 4-vents sis dans le bâtiment de l'école communale n°5 par l'asbl Quartier Citoyen Durable Petit Manchester.
Gemeentelijke Eigendommen - Vierwindenstraat, 190 - Tijdelijk gebruik van het paviljoen van de Vierwinden gelegen in het gemeenteschoolgebouw n°5 door de VZW Quartier Citoyen Durable Petit

Manchester.

- 16 Département Infrastructures et Développement Urbain - Contrat de quartier Rives Ouest - Occupation temporaire du pavillon dans le parc Menin - Etangs Noirs par l'asbl La J - Maison de jeunes - Révision de la décision du Conseil communal du 27.11.17.
Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Duurzaam Wijkcontract West Oevers - Tijdelijk gebruik van het paviljoen door de vzw La J - Jeugdhuis gelegen in het park Menen - Zwarte Vijvers - Herziening van de beslissing van de Gemeenteraad van 27.11.17.
- 17 Département Infrastructures et Développement Urbain - Service Marchés Publics - Contrat de Quartier Durable « Petite Senne » - Opérations 1.C1, 1.C2A, et 1.C3 - Marché de travaux relatif à la reconversion d'un site situé à Molenbeek-Saint-Jean en ateliers, logements et un espace extérieur, sis Quai de l'Industrie 75, 77, 79 à Molenbeek-Saint-Jean - Fixation et approbation des conditions du marché et de l'avis de marché - Définition de la répartition des coûts (en pourcentages) par opération - Approbation de la clé de répartition des coûts - CSC 18.025.
Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Dienst Overheidsopdrachten - Duurzaam Wijkcontract «Zinneke» - Operaties 1.C1, 1.C2A, en 1.C3 - Opdracht voor werken betreffende de reconvertie van een site gelegen te Sint-Jans-Molenbeek in ateliers, woningen en een buitenruimte, Nijverheidskaai 75, 77, 79 te Sint-Jans-Molenbeek - Goedkeuring van de aankondiging van de opdracht en de vaststelling van de voorwaarden van de opdracht. Definiëring van de verdeling van de kosten (in percentages) per operatie - Goedkeuring van de sleutelverdeling van de kosten - Bestek 18.025.
- 18 Département Infrastructures et Développement Urbain - Programme triennal d'investissement 2016-2018 - Octroi de subsides par la Région de Bruxelles-Capitale - Proposition de projets à réaliser - Modification.
Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Driejarig investeringsprogramma 2016-2018 - Toekenning van subsidies door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Voorstel van te realiseren projecten - Wijziging.
- 19 Département Infrastructures et Développement Urbain - Marché de travaux relatif au réaménagement de la voirie de façade à façade de la rue Van Hoegaerde dans le cadre du Programme triennal d'investissement 2016-2018 de la Région de Bruxelles-Capitale - CDC 18.024 - Approbation de l'avis de marché et fixation des conditions du marché.
Departement Infrastructuren en Stedelijke Ontwikkeling - Opdracht voor werken betreffende de heraanleg van de weg, van gevel tot gevel van de Van Hoegaerdestraat in het kader van het driejarig investeringsprogramma 2016-2018 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Bestek 18.024 - Goedkeuring van de aankondiging van de opdracht en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht.
- 20 Département Infrastructures et Développement urbain - Marchés Publics - Construction d'un espace public et d'une crèche à Quai de l'Industrie 79, Rue de Liverpool 24, Rue Heyvaert 87 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Approbation des conditions du marché et de l'avis de marché - CdC 18.022.
Departement Infrastructuren en Stedelijke Ontwikkeling - Overheidsopdrachten - Bouw van een

publieke ruimte en van een crèche te Nijverheidskaai 79, Liverpoolstraat 24, Heyvaertstraat 87 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Goedkeuring van de aankondiging van de opdracht en van de voorwaarden van de opdracht - Bestek 18.022.

- 21 Département Infrastructures et Développement urbain - Projet « Ulens » - Construction d'une école primaire néerlandophone de 384 places et d'une crèche néerlandophone de 48 places sur le terrain sis rue Ulens 40/44 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean - Approbation de la convention de collaboration entre la Commune, GO! et la VGC - Révision de la décision du Conseil communal du 25.10.17.
Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Project "Ulens" - Bouw van een Nederlandstalige basisschool met 384 plaatsen en een Nederlandstalig kinderdagverblijf van 48 plaatsen op het stuk grond gelegen Udensstraat 40/44 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek - Goedkeuring van de samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeente , GO! en de VGC - Herziening van de beslissing van de Gemeenteraad van de 25.10.17.
- 22 Département Infrastructures et Développement urbain - Service Marchés Publics - Marché de travaux relatif à l'isolation de la toiture (salle de sport Beudin) située à l'école 13, sise rue de Koninck 63-65, et relatif à l'isolation de la toiture située à l'école 1, sise rue des Quatre vents 71, à Molenbeek-Saint-Jean - Rectificatif de l'avis de marché - CDC 18.014.
Departement Infrastructuur en Stedelijke Ontwikkeling - Dienst Overheidsopdrachten - Opdracht voor werken betreffende de isolatie van het dak (sportzaal Beudin), gelegen te Ecole 13, De Koninckstraat 63-65 en betreffende de isolatie van het dak gelegen te Ecole 1, Vierwindenstraat 71, te Sint-Jans-Molenbeek - Rectificatie van de aankondiging van de opdracht - Bestek 18.014.
- 23 Département Infrastructures et Développement urbain - Démolition et reconstruction de l'école 1 sis rue des quatre vents, 71 à Molenbeek-Saint-Jean - Missions d'études - Désignation de l'Intercommunale IGRETEC par le biais de conventions in house - Approbation.
Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Afbraak en heropbouw van school 1 gelegen te Vierwindenstraat 71 in Sint-Jans-Molenbeek - Studieopdrachten - Aanduiding van de Intercommunale IGRETEC via In House-overeenkomsten - Goedkeuring.
- 24 Département Infrastructures et Développement urbain - Rénovation de l'école 8-9 sis rue du Gulden Bodem 2-4 - Missions d'études - Missions d'assistance à maîtrise d'ouvrage - Désignation de l'Intercommunale IGRETEC par le biais de conventions in house - Approbation.
Departement Infrastructuur en Stedelijke ontwikkeling - Renovatie van school 8-9 gelegen te Gulden Bodemstraat 2-4 - Studieopdrachten - Opdracht ter ondersteuning van het bouwheerschap - Aanduiding van de Intercommunale IGRETEC via In House-overeenkomsten - Goedkeuring.
- 25 Elections communales du 14 octobre 2018 - Fixation des jetons de présence et des frais de déplacement des membres des bureaux électoraux.
Gemeenteraadsverkiezingen van 14 oktober 2018 - Vaststelling van presentiegelden en van de vervoerkostenvergoeding van de leden van de kiesbureaus.
- 26 Prévention - Subside à l'asbl Transit 2018 - Approbation de la convention.

- 27 Evènements - Royale UFAC 40-45 - Octroi d'un subside.
Evenementen - Koninklijke VOV 40-45 - Toekenning van een toelage.
- 28 Evènements - Octroi d'un subside - Association de Parents (Ecole Plurielle - Maritime).
Evenementen - Toekenning van een toelage - Oudervereniging (School Plurielle Maritiem).
- 29 Sports - Octroi d'un subside à l'asbl N.S. Jiu-Jitsu.
Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw N.S. Jiu-Jitsu "Youz".
- 30 Sports - Octroi d'un subside à l'asbl Molenbeek Sport.
Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw Molenbeek Sport.
- 31 Sports - Octroi d'un subside au club Avenir Sportif Académie Molenbeek.
Sport - Toekenning van een subsidie aan de club Avenir Sportif Académie Molenbeek.
- 32 Sports - Octroi d'un subside à l'asbl « Le petit Dome ».
Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw "Le petit Dome".
- 33 Sports - Octroi d'un subside à la commission « Santé - Bien être » Conseil Consultatif communal des Aînés.
Sport - Toekenning van een subsidie aan de Commissie " Gezondheid - welzijn " van gemeentelijke adviesraad voor senioren.
- 34 Sports - Octroi d'un subside à l'Academy Tiger Club.
Sport - Toekenning van een subsidie aan Academy Tiger Club.
- 35 Sport - Octroi d'un subside à l'association Wallonie-Bruxelles de Basket-ball.
Sport - Toekenning van een subsidie aan de Association Wallonie-Bruxelles de Basket-ball.
- 36 Sports - Octroi d'un subside à Molenbeek Martial Art (association de fait).
Sport - Toekenning van een subsidie aan de Molenbeek Martial Art (feitelijke vereniging).
- 37 Sports - Octroi d'un subside à l'asbl Dance4Children.

- Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw Dance4Children.
- 38 Relations Internationales - Sport - Octroi d'un subside à l'asbl KC SHOTO MOLENBEEK.
Internationale Betrekkingen - Sport - Toekenning van een subsidie aan de vzw KC SHOTO MOLENBEEK.
- 39 Relations Internationales - Octroi d'un subside à l'Association des Jeunes Couturières de Mbour.
Internationale Betrekkingen - Toekenning van een subsidie aan de Association des Jeunes Couturières de Mbour (vereniging van jonge naaisters van Mbour).
- 40 Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl AJM/VMJ - La parole en confiance.
Jeugd - Toekenning van een subsidie aan de vzw AJM/VMJ - La parole en confiance.
- 41 Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl La Rue - Passerelles - Barcelone.
Jeugd - Toekenning van een buitengewone subsidie aan de VZW La Rue - Passerelles - Barcelona.
- 42 Jeunesse - Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl La J - Les petits reporters.
Jeugd - Toekenning van een subsidie aan de vzw La J - Les petits reporters.
- 43 Service Prévention - Participation citoyenne - Subside à l'asbl Autre Chose pour le projet The Molenbeek Show.
Preventie Dienst - Burgerparticipatie - Toelage aan de vereniging Autre Chose in het kader het project the Molenbeek Show.
- 44 Propriétés communales - Subvention communale accordée aux associations actives sur la Commune de Molenbeek-Saint-Jean en matière de logement - Exercice 2018 - a.s.b.l. 1 Toit 2 Ages.
Gemeentelijke Eigendommen - Gemeentelijke subsidie toegekend aan verenigingen actief op de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek inzake huisvesting - Dienstjaar 2018 - vzw 1 Toit 2 Ages.
- 45 Développement Durable - Subside pour le soutien financier au potager collectif Majorelle de l'ASBL « Espoir ».
Duurzame ontwikkeling - Subsidie voor ondersteuning van de collectieve moestuin Majorelle van de VZW « L'ESPOIR ».
- 46 Secrétariat communal - Motion déposée par Monsieur Van Damme, Conseiller communal SP.A, relative à la non-participation de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean dans l'action en justice de la Région contre les nuisances sonores causées par le trafic aérien. (*Complémentaire*)

Gemeentelijk secretariaat - Motie ingediend door Mijnheer Van Damme, Gemeenteraadslid SP.A, betreffende de afwezigheid van de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek bij de gewestelijke actie tegen geluidsoverlast door vliegtuigverkeer. (*Aanvullend*)

- 47 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Piquard, conseillère communale PS, relative à l'antenne du service Population située rue Charles Malis.
- Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Piquard, gemeenteraadslid PS, betreffende de antenne van de Bevolkingsdienst gelegen Charles Malisstraat.
- 48 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Magérus, conseiller communal PS, relative à la propriété publique dans les quartiers Machtens, Osseghem et Mennekens.
- Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Magérus, gemeenteraadslid PS, betreffende de openbare netheid in de wijken Machtens, Ossegem en Mennekens.
- 49 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Berckmans, Conseiller communal GIC-GGB, concernant l'école des jeunes du RWDM et la candidature du Président du RWDM aux élections communales. (*Complémentaire*)
- Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Berckmans, Gemeenteraadslid GGB-GIC, betreffende de jeugdschool van RWDM en de kandidatuur van de voorzitter van de kandidatuur van de RWDM-Voorzitter bij de gemeenteraadsverkiezingen. (*Aanvullend*)
- 50 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Ikazban, Conseiller communal PS, relative aux chèques sport. (*Complémentaire*)
- Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Ikazban, Gemeenteraadslid PS, betreffende de cheques sport. (*Aanvullend*)
- 51 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Vossaert, Conseiller communal Défi, relative aux emplacements de stationnement pour personnes handicapées. (*Complémentaire*)
- Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Vossaert, Gemeenteraadslid Défi, betreffende de parkeerplaatsen voor mindervaliden. (*Aanvullend*)
- 52 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Madame Piquard, Conseillère communale PS, relative au parking Brunfaut. (*Complémentaire*)
- Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mevrouw Piquard, Gemeenteraadslid PS, betreffende de parking Brunfaut. (*Aanvullend*)
- 53 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Berckmans, Conseiller communal GIC-GGB, relative aux mauvaises herbes, au nettoyage des égouts et au nourrissement des pigeons. (*Complémentaire*)
- Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Berckmans, Gemeenteraadslid GIC-GGB, betreffende het niet verwijderen van onkruid, niet reinigen van riolen en voederen van duiven.

(Aanvullend)

- 54 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Rahali, Conseiller communal ACT, relative au placement de bancs et poubelles sur la nouvelle place au carrefour des rue de Ribaucourt, Vanderstichelen et de l'Intendant. (*Complémentaire*)

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Rahali, Gemeenteraadslid ACT, betreffende het plaatsen van Banken en vuilnisbakken op de nieuwe plein op de kruispunt Ribaucourtstraat - Vanderstichelenstraat - Opzichterstraat. (Aanvullend)

- 55 Secrétariat communal - Interpellation déposée par Monsieur Rahali, Conseiller communal ACT, relative à la procédure d'inscription des nouveaux Molenbeekois. (*Complémentaire*)

Gemeentelijk secretariaat - Interpellatie ingediend door Mijnheer Rahali, Gemeenteraadslid ACT, betreffende de procedure van inschrijving van nieuwe Molenbeekenaars. (Aanvullend)